



ॐ नमो भगवते वासुदेवाय
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

नमो भगवते वासुदेवाय

༄༅། །གསར་བརྗེད་ཏོ་ལོག་པམན་ཚང་
མ་ཅ་མེད་དུ་གཏོང་པའི་སྐོར་གྱི་ཉུང་ལྷོ།

༡༩༥༥ ལོ་འོ་ལྷོ་ ༡ ཚེས་ ༢༡ ཉིན་ཀྲུང་གོ་འི་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ཀྱིས་མོལ་ཚོགས་
འདུའི་ཀྲུལ་ཡོངས་ལྷོ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་སྐབས་གཉིས་པའི་ཀྲོས་
ཚོགས་ཀྱིས་འཛོམས་ཐེངས་གཉིས་པའི་ཐོག་

དྲུང་པའི་ལྷོ་ནམ་ལྷན་རྒྱུན་མཛད་པ།

དེ་ལ་འདི་མི་དམངས་དཔེ་ཁྱུན་ཁང་གི་ ༡༩༥༥ ལོ་འཁྲབ་ ༢
པའི་བུ་ཅིན་གྱི་དཔར་ཐེངས་དང་པོའི་ཀྱི་ཡིག་གཞིར་བརྒྱུད་སྟེ་
བསྐྱར་བཤུ་། །

本書根據人民出版社1956年2月第一版第一次印刷本譯出

དཔེ་རྟགས་མང་ ༥༥ (༡) ༡༢

དུང་པའི་ལྷ།

༩༩། །གསར་བརྒྱའི་རོ་ལོག་མཁན་ཚང་མ་ཙུ་

མེད་དུ་གཏོང་བའི་སྐོར་གྱི་ཚུན་ལྷ།

*

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་གིས་བསྐྱར་ཏེ་བསྐྱེན་པ།

གནས་ཡུལ་པེ་ཅིན་ལོ་ཅི་ཅན་སྐོར་རྟགས་མང་ ༥༥ པ།

པེ་ཅིན་གྲོང་ཁྱིམ་གྱི་དཔེ་སྐྱེན་ལས་རིགས་ཚོག་པའི་ལག་འཁྱེར་མང་ ༥༥ ཐོབ་པ།

ཀྱང་དབྱང་མི་རིགས་པར་ཁང་གིས་པར་དུ་བཏབ་པ།

ལིན་ཏུ་དཔེ་ཚང་ཁང་ནས་བཟུམ་པ།

*

༡༩༥༥ ལོ་འཁྲིལ་ ༥ པའི་ནང་པེ་ཅིན་དུ་ཐོག་མར་བཏོན་པ།

༡༩༥༥ ལོ་འཁྲིལ་ ༥ པའི་ནང་པེ་ཅིན་དུ་པར་བྲིངས་དང་པོ་བཏབ་པ།

གྲངས་ཀྱི་ ༡ ནས་ ༡༠༠༠༠ པར་དུ་བཏབ་པ་བཅས་སོ། །

དཔེ་རིགས་སྐར་ ༥ །

༡༡། །གསར་བརྗེ་འོ་ལོག་པམ་ཆང་
མ་ཅུ་མེད་དུ་གཏོང་། དེ་སྒྲིལ་གྱི་སྒྲུབ་ལྟུ།

༡༩༥༤ ཡོ་རྒྱ་ ༡ ཚེས་ ༢༡ ཉིན་ གྲུང་ཁོ་རི་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ལྟུང་མིའ་ཚོགས་
 འདུ་འཁུམ་ཡོངས་ཁྱེད་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་སྐབས་གཉིས་པའི་ལྟུང་
 ཚོགས་ཀྱིས་འཛམ་ས་ཐོངས་གཉིས་པའི་ཕྱོག

དྲ་པའི་ལྷ་ནས་ཉུན་ལྷན་མཆོད་པ།

མཁའ་ཤིལ་ལ་དཔེ་བློན་ཁྲི་བའ་ཤིལ་པེ་ཅིན་ཏུ་བསྐྱུན་པའོ། །

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༦ ལ།

དེ་ལ་འདི་མི་དམངས་དཔེ་ཁྱུན་ཁང་གི་ ༡༩༥༥ ལོ་འཁྲབ་ ༢
ལའི་བོ་ཅིན་གྱི་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་འི་ཀྱ་ཡིག་གཞིར་བཟུང་སྟེ་
བཟུང་བའོ། །

本書根據人民出版社1956年2月第一版第一次印刷本譯出



༡༩༥༩ | །ཀྱུང་གོ་འི་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་གྲོས་མོལ་...

ཆོགས་པ་དུ་ཐུལ་ཡངས་ཏུ་ཡོན་ཏེ་ཆོགས་ཀྱི་ཀུའུ་ཞི་ཀུའུ་ལྷན་
 ལ་ནས་ཆོགས་པ་དུ་པེར་ལན་པའི་ཆལ་ལྟར་སྐྱོར་ཀྱི་ཏེ་ཏུ་

ॐ नमः शिवाय । नमो भगवते वासुदेवाय । नमो भगवते वासुदेवाय ।
नमो भगवते वासुदेवाय । नमो भगवते वासुदेवाय । नमो भगवते वासुदेवाय ।

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

མོགས་རིང་ལྷགས་ཀྱི་བསྐྱར་བཞེད་ཡུང་བའི་གནད་དོན་སྒྲོལ་ཁྱེད་
ཅུན་ཕྱོད་ཚང་མ་པ་ལྟོ་མཆུན་ཡུང་།

དང་དམ་རང་རེ་ལྟལ་ཁབ་གྱི་ཆབ་སྲིད་གནས་ཚུལ་ནི།

ཡུལ་གྱི་མའོ་ཙོ་རུ་ཏམ་ཟླ་ ༡ ཙོ་མ་ ༢༥ ཉིན་ཚེས་མམ་པར་སྐལ་
མེ་སྐལ་རོན་ཕོ་མ་ཚེས་མམ་མཚོ་ཤོ་མ་པ་གསུངས་པའི་། ༥་ལྟ་པར་

རི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གསར་པ་ཆེ་བའི་ཐ་ལྷན་
 མཐོན་པོ་འི་ནང་དུ་གནས་ཡོད། ། ཅིས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན།
 ༡༩༥༥ ལོ་འི་དབྱར་ཁ་ལ་འགོ་བརྒྱལ་ནས་ཞིང་པ་མི་
 གངས་དྲུང་ཕུར་ལཱ་འདྲི་ནང་ན་ཤོག་མར་ཞིང་ལས་མཉམ་ལས་ཅན་
 དུ་འཕུར་བའི་ཐ་ལྷན་མཐོན་པོ་ཞིག་འཕུར་བར་མ་ཟད།
 ད་དུང་རྒྱལ་ཁབ་ཡོངས་ཀྱི་ནང་ན་ཞིང་ལས་ཤོན་སྤྱད་ཀྱི་ཐ་.....
 ལྷན་མཐོན་པོ་ཞིག་ཀྱང་འཕུར་བཞིན་ཡོད། ལག་ཤེས་བརྗོད་
 ལས་དང་མ་ཅུ་རི་རིང་ལུགས་ཀྱི་བརྗོད་ཚོང་ལས་རིགས་ཀྱི་སྤྱི་.....
 ཚོགས་རིང་ལུགས་བསྐྱར་བཀོད་ཀྱི་ལས་འགུལ་ཡང་དེ་བཞིན་.....
 རྒྱལ་ཁབ་ཡོངས་ཀྱི་ནང་དུ་མཁྱེགས་པོར་དར་བྱུང་བ་རེད།
 སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བསྐྱར་བཀོད་དང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་
 ཀྱི་ལས་དོན་ནི་རྒྱ་ཁྱོན་དང་མཁྱེགས་ཚད་དེ་ལྟ་བུ་འཕེལ་རྒྱས་...
 བྱང་བའི་རྒྱུ་ལྱིས། རྒྱལ་འབངས་དཔལ་འབྱོར་རིལ་པོ་དང་།
 ཚན་རིག་རིག་གནས། སློབ་གསོ། འཕྲོད་བསྟེན་སོགས་
 ཀྱི་བྱ་བ་ལ་ཡང་འཕེལ་རྒྱས་གསར་པ་བྱུང་བ་རེད། ༡༩༥༥
 ལོ་འི་དབྱར་ཁ་འི་སྤྱོད་ལ་མི་ལ་ལས་ཟ་འབྲུ་སྤྲེལ་ཉེ་སྤྲེལ་.....
 ཚོང་ཟེར་བ་དེ་ལག་ལེན་བྱེད་བྱུང་མིན་དང་། ཞིང་ལས་མཉམ་
 ལས་ཁང་འཕེལ་རྒྱས་ཆེན་པོ་གཏོང་བྱུང་མིན། ཞིང་ལས་ཤོན་

རྒྱུད་དེས་བཟོ་ལས་འཕེལ་ཀྱས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་འདྲིའི་རྩིས་ཟིན་ཕྱང་
 མིན་སོགས་ཀྱི་གནད་དོན་ལ་སེམས་འཁྲལ་བྱས་མོད། དང་
 མང་བཟམས་ན། གནད་དོན་དེ་དག་གཞི་ནས་སེལ་ཟིན། ད་
 ལྟ་གྲང་གོ་འདྲི་སྤྱོད་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གསར་བཟུང་ལ་ཐག་གཅོད་
 ཕྱབ་པའི་ཀྱལ་ཁ་ལོན་པ་རེད། ཀྱལ་ཁ་དེ་ནི་ལྷལ་ས་ཆེ་བ་དང་།
 འཛམ་གླིང་ནང་གི་དབེ་ལེགས་ཤིག་གྲང་ཡིན། ཀྱལ་ཡོངས་
 མི་དམངས་ཀྱིས་ཀྱལ་ཁ་དེའི་ཆེད་དུ་དགའ་སྟོང་ཆད་མེད་བྱེད་
 བཞིན་ཡོད། གནས་ཚུལ་གསར་བ་དེ་ལྟ་བུའི་མདུན་ན།
 རང་ཀྱལ་གྱི་ཀྱལ་འབངས་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལོ་ལྔའི་འཆར་གཞི་
 དང་ཕོ་དེ་ངེས་པར་དུ་དུས་ཆད་ལས་སྤུ་བ་དང་ཆད་ལས་
 བཀལ་བ་བྱང་ཡོང་། ཀྱལ་ཁབ་ཀྱི་བར་བཀལ་དུས་སྐབས་ཀྱི་
 སྤྱི་ལས་འགན་དེ་ཀྱལ་ཁའི་ངང་ནས་ངེས་པར་སྒྲུབ་ཕྱབ་པར་
 གདོན་མི་བར་གསལ་ཕོ་མཐོང་ཕྱབ།

ཀྱལ་ཁ་ལྷལ་ས་ཆེ་བ་དེ་ནི། ཀྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་
 རྣམས་གྲང་གོ་གྲང་ཁན་དང་དང་མཐོ་ཚ་དུང་གྲུབ་ཞིའི་རྣམ་པར་
 དག་པའི་འགོ་ཁྲིད་འོག་བྱེད་སྤྱོད་ཆོགས་བག་འཁྲལས་པའི་བསམ་
 སྟོན་ལ་འཐབ་ཚེད་རྒྱུད་རིམ་དང་ལྡན་པ་བྱས་པའི་འབྲས་བུ་
 དང་། ཀྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་ཀྱི་སྤྱོད་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་

རྟོགས་པ་གོང་འཕེལ་དང་ཆིག་སྒྲིལ་དམ་པོ་དེ་སྒྲི་ནས་བྱན་མོང་
དུ་འབད་པ་བྱས་པའི་འབྲས་བུ་ཡིན།

ད་ལྟ། ངས་མིག་སྤར་ཀླུ་ཡོངས་སུ་གསར་བརྒྱུད་དེ་
ཡོག་མཁན་མཐའ་དག་ཙམ་མེད་དུ་གཏོང་བའི་འཕྲུབ་ཚུན་བྱབ་པ་
གདལ་དུ་གཏོང་བཞིན་པའི་དོན་འདི་སྒྲིར་རྣམ་པ་ཚོ་ལ་གསལ་
གསལ་ལྟར་གྱི་སྒྲན་སྒྲོན་བྱུ་ན།

ཆོང་མས་མཁྱེན་གསལ་ལྟར། ང་ཚོས་ ༡༩༥༡ ལོ་ནས་
༡༩༥༢ ལོ་བར་ལྷུངས་ཆེན་གྱི་སྒྲི་ནས་གསར་བརྒྱུད་དེ་ཡོག་པ་
མཁན་ལ་དྲག་གཞོན་གྱི་ལས་འགུལ་བྱས་ཏེ། ཟུང་ཟད་མངོན་
པར་གསལ་བའི་གསར་བརྒྱུད་དེ་ཡོག་མཁན་འཕྲོ་ཆེན་ཞིག་པོ་
མེད་པར་བཏང་བས། ཀླུ་ཁབ་ཕྱི་ནང་གི་རང་ཀླུ་མི་དམངས་
དམངས་གཙོ་བོ་བྱ་བ་ལ་སྒྲིག་ཤོམ་གཏོར་བཞིག་བྱེད་པའི་དགྲ་
པོ་དེ་བསམ་ངན་ལ་སྒྱུང་ཆོམ་པའི་ལམ་ཁ་སྤྲད་དེ།

མི་
དམངས་དམངས་གཙོ་བོ་སྤྱད་དབང་སྒྲིར་འཛིན་ཇེ་བརྟན་དུ་
བཏང་བ་དང་། ཀླུ་ཡོངས་མི་དམངས་ཀྱི་ཆབ་སྤྱད་ཀྱི་རྟོགས་
པ་ཇེ་མཐོར་ཕྱིན་ཡོད། དོན་ཀྱང་གསར་བརྒྱུད་དེ་ཡོག་མཁན་
ལྷག་ལུས་རྣམས་ནི་ཁོ་ཚོ་ལས་པ་ལ་ཡིད་མ་རངས་པར་མ་བྱད།
དེ་ལས་ལྷོག་སྟེ། ཁོ་ཚོས་སྤར་ལས་ལྷག་པའི་སྒྲིག་ཡིབ་དང་

མགོ་བདེ་དན་འབྲུལ་གྱིས་སྒྲིག་གིས་དང་གཏོར་བཤིག་གི་བྱ་བ་
སྒྲ་ཚོགས་བྱེད་བཞིན་ཡོད།

༡༩༥༥ ལོ་ཟླ་ ༥ པའི་ཀླུ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུས་ཀྱི་
མི་ཚོགས་ཆེན་སྐབས་དང་པོ་ནི་ཤོས་ཚོགས་ཐོངས་གཏིས་པའི་
ཐོག་ འབྲུས་མི་མང་པོས་ཐུ་མཐུད་ནས་གསར་བཞེད་འོག་
མཁན་གཙང་དག་གཏོང་བྱའི་ཤོས་གཞི་བཏོན་པའི་ནང་དོན་ལ་
གཞིགས་ནས། ཚང་མའི་བསམ་འཆར་ལ་གསར་བཞེད་འོག་
ཐོག་མཁན་གནས་པ་དང་ལས་འགུལ་བྱེད་པ་ལ་བཟོད་པ་སྒྲིམ་
ན་སྒྲི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འཛུགས་སྐྱེད་དང་། སྒྲི་ཚོགས་རིང་
ལུགས་ཀྱི་བསྐྱར་བཀོད་བདེ་སྒྲིག་ཏུ་སྒྱུབ་མི་བྱུང་བ་ལྟར་། སྒྲི་
ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འཛུགས་སྐྱེད་དང་། སྒྲི་ཚོགས་རིང་ལུགས་
ཀྱི་བསྐྱར་བཀོད་དེ་ཐོགས་པ་མེད་པར་འགྲུབ་འདོད་ན། གསར་
བཞེད་འོག་ཐོག་མཁན་མཐུའ་དག་གཙང་དག་གཏོང་བ་དང་ལྟ་
གསར་བཞེད་འོག་ཐོག་མཁན་གྱི་ལས་འགུལ་ལ་དཔག་གཞིན་ངེས་
པར་བྱེད་དགོས་ཞེས་མགྱིན་གཅིག་གིས་སྤྱོད་། ཐོངས་དཔེ་ཤོས་
ཚོགས་ཐོག་ཤོས་འཆས་པ་བྱུང་བའི་ [ཀླུ་ཡོངས་དཔལ་ལྷོ་
འབྱུར་སྒྲིལ་བའི་ལོ་ལྔའི་འཆར་གཞི་དང་པོ་ནི་སྒྲིག་གྱི་ཚད་
དོན་] ནང་གི་སྒྲི་ཚོན་ཅང་བཞི་པར་གསལ་པོར་བཞུན་དེ།

[རྒྱལ་ཁབ་ལས་ཁྲུངས་རིས་པ་སོ་སོ་དང་རྒྱལ་ཡོངས་སི་...
 དམངས་ནམས་ཀྱིས་གསར་བརྒྱུད་དོན་མཐོང་པར་དུ་ཞིབ་
 གཟུལ་ཆེར་བྱེད་དགོས། དངོས་བུད་དང་གཤམ་ཡོད་པའི་གསར་
 བརྒྱུད་དོ་ལོག་མཁན་ནམས་ཅུ་མཉེད་དུ་བཤད་སྟེ། རྒྱལ་ཁབ་
 ཅང་དང་རྒྱལ་ཁབ་བྱེད་དག་ལོས་རང་རྒྱལ་གྱི་ཁྱེ་ཚོགས་རིང་...
 ལྷགས་འཛུགས་སྐྱུན་དང་ཁྱེ་ཚོགས་རིང་ལྷགས་ཀྱི་བརྒྱུད་བཀོད་
 ལས་དོན་ལ་གཏོར་བཞག་བྱེད་པ་དེ་རྒྱལ་དུ་བརྒྱལ་དགོས་།
 ཞེས་མཛུབ་སྟོན་བྱས་ཡོད། ད་ལྟ་རྒྱལ་ཡོངས་ས་གནས་སོ་སོར་
 ཁྲིམ་གདལ་དུ་གསར་བརྒྱུད་དོ་ལོག་མཁན་གཙང་དག་གཏོང་...
 པའི་འཕེལ་རྒྱས་ལ་བརྟེན་ན། སྐོང་གསལ་གྱི་ཤོས་ཚོད་དེ་ཡང་
 དག་པ་ཡིན་པར་གསལ་ཡོད།

གསར་བརྗེའི་དོ་ལོག་མཁན་ལྷན་ཁྲུང་རྩམས་ཀྱི་ལས་.....
 འགྲེལ་མཐོང་ཕྱིན་པར་རྟུལ་དུ་བསྒྲགས་པ་དང་། རང་ཀླུ་གྱི་
 གྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གསར་བརྗེ་བདེ་ཐག་དུ་སྒྲུབ་པ་ལ་ཡུང་
 སྒྲུབ་ཆེད་དུ་ང་ཚོས་ ༡༩༥༥ ལོའི་དབྱར་དུས་སུ་དུ་སྒྲུབ་.....
 གསར་བརྗེའི་དོ་ལོག་པའི་ཚོགས་ཁག་ཉིས་ཅན་གྱི་ལས་འགྲེལ་...
 མཚང་བརྟེན་པའི་འགོ་ཚུགས་དེ། ཀླུ་ཡོངས་མངར་ཁོངས་
 སུ་སློག་ནས་བསྐྱེད་ཡོད་པའི་གསར་བརྗེའི་དོ་ལོག་མཁན་མཐུན་

དག་གཅིང་དག་ཏུ་གཏོང་བྱ་བྱེད་སྒྲུབ་བྱས། བྱེད་སྒྲུབ་ཀྱི་ལོ་

འཕྲུལ་ཚེད་ནང་ཏུ་ས་གནས་སོ་སོར་བཅར་གྱིས་སྒྲུབ་བྱུང་...

པའི་གསར་བརྒྱུད་ཀྱི་ལོ་ལྟ་ལྟར་གྱི་ནང་ཏུ་སྒྲུབ་ཆད་ཀྱི་ལྟ་བུ་...

འཕྲུལ་ཚེད་ཆད་ཆད་པའི་ལོ་ལྟ་ལྟར་པ་དང་དམངས་ཚོགས་...

ཀྱིས་སྒྲུབ་ནད་ཆད་པའི་གསར་བརྒྱུད་ཀྱི་ལོ་ལྟ་ལྟར་ལོ་ལྟ་ལྟར་པ་...

ཟད། དེ་དག་མང་པོ་ནི་ད་ལྟ་གཏོར་བཞིག་གི་ལས་འགུལ་བྱེད་

བཞིན་པ་དང་ཡིབ་ནས་ལོ་ལྟ་ལྟར་པའི་གསར་བརྒྱུད་ཀྱི་ལོ་ལྟ་ལྟར་...

ཡིན། དེ་ནི་ནང་ཁ་ཅིག་ནི་བཅོན་བྱེད་རིང་ལུགས་དང་། ཅང་

ཅི་ཏྲི་ཚོགས་ཁག་གིས་བཟང་པའི་གསར་བརྒྱུད་པ་དང་ཡིན་འདྲུག

གསར་བརྒྱུད་ཀྱི་ལོ་ལྟ་ལྟར་དེ་དག་གིས་གཏོར་བྱེད་སྒྲུབ་པོ་ནས་

པ་སྒྲུབ་ཚོགས་ལ་བཅོན་ནས་གསར་འགྱུར་བཅད་གཅིད་དང་།

ཐོན་སྐྱེད་གཏོར་བཞིག མི་གཏོར་བ་དང་དྲུག་གཏོར་བ།

ལས་བྱེད་པ་དང་དམངས་ཚོགས་གསོད་པ་སོགས་ཀྱི་ཉེས་སྦྱོར་...

དང་ལྟན་པའི་བྱ་བ་བྱས་པ་རེད། ༡༩༥༥ ལོ་ལྟ་ལྟར་

ནང་ཕྱུ་ཁག་ཞིང་ཆེན་ཁོངས་ཞུ་སྒྲུབ་ཏུ་ཅང་ཅི་ཏྲི་ཚོགས་...

ཁག་གི་ [བྱེད་སྒྲུབ་བྱེད་པའི་ཐོན་གཉིས་པ་] ནས་སྒྲུབ་དེ་ནི་ཅིན་

ཀོན་ལུགས་ཚོ་ལོ་དཔེན་དུ་ཕྱེད་ཀྱི་སྒྲུབ་པའི་ནང་ཏུ་བཟང་ཏྲི་ཡིབ་

ནས་བསྐྱེད་ལོ་ལྟ་ལྟར་ལོ་ལྟ་ལྟར་པའི་ཚུ་འཕྲུགས་གིག་དམར་རྒྱུ་དུ་...

བརྟན་པ་རེད། གཏེ་པོ་མིང་གེ་ཀུ་ཡིས་སྒྲིག་པ་འཕྱོད་གཏོང་
 བྱེད་འབྲུལ་འཁོར་བྱེད་ནས་ ༡༩༥༥ ལོ་ལྷོ་ ༧ ཚེས་ ༡༩ ཉིན་
 ལ་ས་རྩ་ཞེས་པའི་སྤང་བྱན་ནས་གསང་བྱེད་ཀྱིས་སྤྲོ་བ་དེའི་
 ནང་དུ་འཛུལ་དེ་ཁ་དགྱི་བྱེད་པ་དང་། བརྟན་པ་སྒྲོད་པ།
 འཛིགས་སྤང་གཏོང་བ་སོགས་ཀྱི་བྱེད་པ་བརྟན་ནས་ [གསང་
 བའི་གོ་མིང་དང་མི་] ཞེས་པ་སྤྱད་ལེན་བྱས་དེ་རང་རེའི་དམག་
 དབྱང་གི་གསར་འགྱུར་བཅད་གཅོད་བྱས་པ་སོགས་བྱ་ངན་སང་
 པོ་བྱས། ཏེ་པོ་ཞིང་ཆེན་ཁོངས་ཀྱི་རྩ་རྒྱུ་དུ་འཛིན་བཟུང་
 བྱས་པའི་གསར་བརྒྱུད་འོ་ལོག་མཁན་ཀུའུ་མན་ཅིའུ་དང་ཨན་
 རྩ་གོང་གཉིས་ནི་ ༡༩༥༥ ལོ་ལྷོ་ ༡༢ བར་རང་རེའི་སྤྱི་
 བདེའི་ལས་བྱེད་པའི་ཚུལ་དུ་བྱས་ནས་སྤྱི་ཞིང་པ་བཅོན་
 འགྲུས་ཅན་བཞི་བསད་པ་རེད། ཀན་སྤྱུ་ཞིང་ཆེན་ཁོངས་
 རྩ་དུ་རྒྱུ་དུ་འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་གསར་བརྒྱུད་འོ་ལོག་
 མཁན་གྱི་ཞོ་ཆེན་ཞེས་པ་དེས་ ༡༩༥༥ ལོ་ལྷོ་ ༡༢ ཚེས་ ༢
 ཉིན་གྱི་བྱེད་ནས་སྤྲོ་དམག་ཆེན་ཁག་གི་འགོ་པ་གྱུ་ཞོ་མིང་
 དང་། ཞིང་པ་བུད་མེད་མི་ཞིའུ་ཨིར། ཞིང་པ་གྱུ་ཞོ་མིང་
 རྩུ་ཡི་བུ་བཅས་བསད་པ་དང་། མི་བཅད་ནས་ཁང་མིག་བཅོ་
 རྩ་བསྐྱེད་པ་རེད། ཁོས་མི་ཞིའུ་ཨིར་གྱི་བུ་སྤྲུག་པོ་གསུམ་

ཅམ་ལས་མ་ལོན་པ་ཞིག་བསྐྱེགས་ནས་གི་བར་མ་ཟད། རང་གི་
ཉིས་སྐྱོན་གཞན་གྱི་མགོ་ལ་འཛིག་པའི་ཕྱིར་དུ་ཐ་ན་མིའི་རང་...
བཞིན་དེ་ལ་ཅམ་མེད་པའི་རང་ནས་རང་གི་ཆལ་མ་ཡང་མེ་མ་...
བཟང་གོང་ལ་མཉམ་དུ་བསྐྱེགས་ནས་བསྐྱེགས་དེ་གི།

གསར་བརྒྱུ་འོ་ལོག་མཁན་ལ་ལ་གདོང་ཟབ་མོར་ཡིབ་...
ནས་ཡར་ཐོན་ཅན་ཡིན་ཁུལ་བྱེད་པ་ལ་ཏ་ཅང་མཁས་པ་རེད།
དཔེར་ན། ནང་མོག་ཏུ་དེ་རྫོང་དུ་གོ་མིང་དང་སྤྱད་གཞུང་གི་
རྫོང་དཔོན་གཞོན་པའི་འགན་ཁུར་སྟེང་བའི་གསར་བརྒྱུ་འོ་ལོག་
མཁན་པོ་ལོ་ཁྱེན་ཟེར་བ་དེ་སྐྱོན་ཆད་ཉིས་སྐྱོན་གིན་དུ་ཆེ་བའི་...
ལག་དམར་ཞིག་ཡིན། བཅོངས་གྲོལ་བཟང་རྩལ་ཁོས་ཉིས་སྐྱོན་
མེད་ན་པ་ལ་འཇིགས་ནས་ཡུལ་གཞན་དུ་བྲོས་དེ་སྐྱན་མ་བཅོས་...
ནས་རང་གི་འོ་ལ་ཏེ་ཐིག་དོད་དུ་བཅུག་ནས་དོ་བེ་ཞིང་ཆེན་གྱི་...
ཏང་དབྱེ་རྫོང་གི་ཁོངས་ལུ་ཡུ་ཡུང་སྤེ་བའི་མཁོ་སྐྱབ་མཉམ་...
ལས་ཁང་དུ་ཡིབ་ནས་བསྐྱེད་དེ་རྩིས་བྱེད་པའི་འགན་ཁུར་སྟེང་ས།
ད་རིས་ཀྱི་ལས་འགུལ་ནང་དུ་ཞིབ་བཤེར་བྱས་དེ་གཞི་ནས་...
དམར་རྩེན་དུ་འདོན་བྱལ་བ་བྱུང་། ཅིན་ཡང་གྲོང་ཁྱིམ་ཁོངས་
ཀྱི་ཐོའོ་སྤྱད་ཏུང་རྩེན་སྤེ་བའི་དབང་ཤེད་ཅན་ཆེན་པོ་ཏན་ཅིུ་...
སྤྱ་ཞེས་པ་དེ། སྐྱོན་ཆད་རི་པོན་གྱིས་དབང་བཟུང་དུས་ཀྱི་...

སྤྱི་གཞུང་རྒྱལ་མའི་སྐབས་ཀྱི་ཁང་པ་རྫོང་གི་རྫོང་དཔོན་བུས་
 རྫོང་པ་དང་། བྱང་ཤར་བཅིངས་ཀྱི་ལ་མ་བཟང་གོང་དུ་རང་
 རའི་རི་བོན་འགོག་པའི་མཉམ་འབྲེལ་དམག་དབུང་གི་ལས་བྱེད་
 པ་མང་པོ་བསད་ཅིང་། བཅིངས་ཀྱི་ལ་བཟང་རྗེས་གསར་བརྗེའི་
 རོ་ལོག་མཁན་དེ་ཉིན་ཡང་གོང་ཁྱིམ་དུ་བྲོས་ཏེ་ཁོའི་གཅེན་
 མོའི་བཟར་རྒྱ་ཀྱང་ཀྱང་ཉིན་ཟེར་བའི་བྲིས་ཀྱི་ཁང་པའི་གནས་
 ལུན་སྤྱང་དུ་ཡིབ་ནས་བསྐད་པར་མ་ཟད། ཀྱང་ཀྱང་ཉིན་ཀྱི་ཐབ་
 ཁང་ནང་དུ་ཡིབ་པ་ལ་སྐབས་བདེ་བའི་བྱུར་ས་ཁྲུང་ཞིག་བཀོས་
 ཡོད། གཞན་ཡང་སྤྱི་མའི་གིང་སྐམ་ཞིག་གྱ་སྒྲིག་བུས་པ་དང་།
 གསང་བར་ནས་པ་སྐྱོ་ཚོགས་བཀོད་པ་རེད། འདི་ནི་རི་བོང་
 གཡོ་སྐྱུ་ཅན་ལ་ཁྲུང་བུ་གསུམ་ཡོད་པའི་དབེ་ལྟར་རེད། མིང་ན་
 དབང་ཤེད་ཅན་དེ་དེ་ལྟར་ལོ་བཞི་ལྷག་རིང་ལ་ཡིབ་ནས་བསྐད་
 པར་མ་ཟད། ས་ཞིང་སྒྲོར་གྱི་གན་ཡིག་ཉར་ཚོགས་བུས་ཏེ་དུས་
 ནམ་ཞིག་ཁོ་ཚོས་རོ་ལངས་བྱེད་སྐབས་ཞིང་པ་ནམས་ལ་ལོག་
 ཅིས་ཀྱག་པའི་གྱ་སྒྲིག་བུས་ཡོད། འོན་ཀྱང་ ༡༩༥༥ ལོའི་ཟླ་
 ༥ ཚེས་ ༢༡ ཉིན་སྤྱི་གཞུང་གིས་བྲིས་སྐད་ལྟར་འཛུགས་བཟུང་བུས་
 སོང་།

གསར་བརྗེའི་རོ་ལོག་མཁན་ནམས་སྐྱོ་ཚོགས་ཀྱི་ཁག་ཁྲག

ཏུ་ཡིབ་ནས་བསྐྱད་ཡོད་པར་མ་ཟད། གཡོ་འབྱུལ་ནས་པ་སྒྲ་
 ཚོགས་ལ་བརྟན་ནས་ཡར་ཤོན་ཡིན་ཁུལ་གྱིས་རང་རེའི་གསར་...
 བརྗེའི་དབྱང་ཁག་ནང་ཏུ་འཛུལ་དེ། རོས་གཉིས་ཀྱི་གཡོ་ཐབས་
 བཟུང་ནས་གཏོར་བཟླག་སྒྲོར་གྱི་བྱ་བ་བྱེད་བཞིན་ཡོད། དཔེར་
 ན། གསར་བརྗེའི་རོ་ལོག་མཁན་ཐང་ཞན་པིན་ཞེས་པ་དེ།
 རྒྱན་ཆད་ཏུ་ནན་ཞིང་ཆེན་ཁོངས་ཏུང་མན་རྫོང་རང་སྤྱང་རུ་...
 ཁག་ཆེན་པོ་རྩུས་མའི་འགོ་བ་དང་ཡུལ་ཚོ་ལྔ་པོ་མཉམ་འབྲེལ་...
 དོན་བྱེད་ལས་ཁྱེད་སྤྱུས་མའི་ཀྱུ་རིན་སོགས་ཀྱི་འགན་ཁུར་...
 གྲངས་དེ་ང་ཚོ་འི་རི་པིན་དག་འགོག་གྱིར་ལོག་དམག་མི་བཅུ་...
 གཉིས་དང་དམངས་ཚོགས་བཅུ་གསུམ་དམར་གསོད་བུས་པར་མ་
 ཟད། ༡༩༥༤ ལོར་ཞིང་པ་དབུལ་པོ་ཞིག་གི་བྱ་སྤྱུག་རང་ལོ་
 བརྒྱད་ཅུ་ལས་མ་ལོན་པ་ཞིག་གསོན་པོར་ས་ལོག་ཏུ་མནན་པ་...
 རེད། བཅིངས་འགྲོལ་བཟང་རྗེས་ཁོས་ཅང་ཅི་རྩི་ཚོགས་ཁག་
 གི་ [གྱང་ཁན་ཏང་ལ་རོ་ཤོལ་ལྷུར་སྤྱུབ་རུ་ཁག་] ཅས་པའི་
 བཀོད་འདོམས་པ་མཐོ་གསུམ་གྱི་འགན་ཁུར་གྲངས་ཚྱུང་། གསར་
 བརྗེའི་རོ་ལོག་མཁན་དེས་རང་སྒྱུན་བཀའ་པའི་ངང་ནས་ ༡༩༥༩
 ལོར་བེ་ཅིན་ཞིང་ལས་སློབ་ལྷུ་ཆེན་པོ་འི་ནང་ཏུ་འཛུལ་དེ།
 སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་གཞོན་པའི་འགན་ཁུར་གྲངས་ནས་ལོ་གསུམ་...